

Документ подписан:

дата:2022.06.06 15:27:37
серийный номер: 778c9071
компания:OOO TRANS LIT CARGO
инн: 306278535
фио: MAMADALIYEV IKRAMJAN
email:

дата:2022.06.28 11:22:27
серийный номер: 77aab5a9
компания:UZ CHASYS MCHJ
инн: 206978481
фио: QODIROV RUSTAM
email:



11ECE58341F5F7E2993A1E0008000075

идентификатор электронного документа

Договор на транспортно-экспедиторское обслуживание
Договор №06/06

г. Ташкент
(место заключения договора)

06.06.2022
(дата заключения договора)

ООО "TRANS LIT CARGO" (именуемое в дальнейшем - Исполнитель) в лице директора MAMADALIYEV IKRAMJAN SUVANKULOVICH, с одной стороны, и ""UZ CHASYS" MCHJ" (именуемое в дальнейшем - Заказчик) в лице директора QODIROV RUSTAM SHUHRATOVICH, с другой стороны, вместе именуемые Стороны, а по отдельности - Сторона, заключили настоящий договор о следующем:

1. 1. ОПРЕДЕЛЕНИЯ:

По настоящему договору Заказчик оплачивает и принимает, а Исполнитель поставяет товар(услуг) на следующих условиях:

Table with 10 columns: No, Name of goods (services), Identification code and name, Barcode, Units of measurement, Quantity, Price, Cost of supply, VAT (rate and amount), Cost of supply with VAT. Row 1: Договор на транспортно-экспедиторское обслуживание, 10112001005000000 - Услуги по реализации перевозок грузов по международному направлению, рейс, 1.00, 151 000 000.00, 151 000 000.00, 0%, 0.00, 151 000 000.00. Total row: Итого, 151 000 000.00, 0.00, 151 000 000.00.

Общая сумма договора составляет Сто пятьдесят один миллион сум 00 тийин (сумма прописью), (151 000 000.00)

- 1.1. Груз — любое имущество, предъявляемое к перевозке по настоящему Договору.
1.2. Заявка — документ установленной Приложением № 1 формы, выдаваемый Клиентом Экспедитору для оказания экспедиторских услуг.
1.3. КДПГ - Конвенция «О договоре международной перевозки грузов», включая Протокол к КДПГ от 5 июля 1978 г.
1.4. Конвенция МДП - Таможенная конвенция о международной перевозке грузов с применением книжки МДП.
1.5. Перевозчик — сторона договора перевозки, которая обязуется доставить вверенный ему груз в пункт назначения и выдать его грузополучателю или передать другому перевозчику.
1.6. Экспедитор — сторона договора транспортной экспедиции — юридическое лицо, занимающееся организацией перемещения грузов, выполняющее при этом широкий и разнообразный комплекс работ по перевозке грузов на железнодорожном, водном, автомобильном, воздушном транспорте, а также страхование грузов, рисков и транспортных средств, раскредитование, складирование, хранение, обработку грузов и другие услуги, предусмотренные в настоящем Договоре, а также обеспечивающее контроль за осуществлением этих перевозок и защищающее интересы Клиента перед перевозчиками.
1.7. Экспедиторские услуги — это комплекс посреднических и вспомогательное-технологических услуг, связанных с организацией процесса отправления и получения грузов Клиента автомобильным, железнодорожным, морским, авиа и иными видами транспорта (включая мультимодальные перевозки), а также выполнением других видов работ, имеющих отношение к перевозке грузов и оказание которых принимает на себя Экспедитор согласно настоящему Договору.

2. 2. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА

- 2.1. Экспедитор обязуется за вознаграждение и за счет Клиента оказать экспедиторские услуги, а Клиент обязуется оплатить услуги согласно разделу 3 Договора.
2.2. Стоимость услуг на автоперевозку составляет Маршрут Тип авто Стоимость перевозки (Евро) Особые условия Транзитное время FCA Via Isonzo, 39, 22078 Turate CO, Италия - Наманган Авто рефрижератор до 20 тонн Поддержка температуры +18 C 15-20 дней В зависимости от времен года
2.3. Время на погрузку 24 часа и время на выгрузку 48 часов. Не учитываются выходные дни.
2.4. Сумма простоя составляет 1200000 сум за каждые сутки простоя

### 3. 3. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

- 3.1. Оказание экспедиторских услуг осуществляется согласно пункта 2.2 настоящего Договора.
- 3.2. Любые изменения, вносимые в договор, должны быть оформлены в письменной форме и подписаны обеими Сторонами.
- 3.3. При исполнении обязательств по Договору Экспедитор действует по поручению и за счет Клиента и имеет право привлекать третьих лиц без согласования с Клиентом для исполнения своих обязательств по Договору.
- 3.4. Экспедитор после оказания услуг направляет на электронную почту Клиента подписанный акт оказанных услуг. Клиент обязан в течение 5 (пяти) календарных дней от даты получения акта оказанных услуг подписать и направить на электронную почту Экспедитора подписанный акт, либо представить в тот же срок мотивированный отказ от его подписания. В случае неполучения Экспедитором в указанный срок от Клиента подписанного акта оказанных услуг, такой акт считается подписанным в редакции Экспедитора и условия настоящего Договора считаются выполненными, а услуги оказанными в соответствующем объеме и по цене, указанными в акте оказанных услуг по данным Экспедитора. До момента обмена оригиналами актов оказанных услуг Сторонами, подписанные акты оказанных услуг и направленные средствами электронной почты признаются Сторонами Договора оригиналами и имеющими полную юридическую силу.
- 3.5. Стороны договорились, что в процессе исполнения условий настоящего Договора будут осуществлять постоянную связь посредством обмена корреспонденцией, которая может направляться с использованием факсимильной связи и по электронной почте. Стороны признают, что вся корреспонденция с официальных электронных адресов Экспедитора и на официальные электронные адреса Экспедитора с доменным именем \_\_\_\_\_ считается действительной и имеет юридическую силу с правом ее использования как доказательство при разрешении Сторонами спорных вопросов, как в судебном, так и в досудебном порядке. Для того чтобы достоверно установить, что документ исходит от Стороны по настоящему Договору, данные о средствах факсимильной и электронной связи Сторон указываются в реквизитах данного Договора и Стороны подтверждают, что все документы направляются с использованием этих средств связи уполномоченным сотрудником Стороны от которой исходит документ.

### 4. 4. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ СТОРОН

- 4.1. Экспедитор обязуется:
- 4.1.1. Подтвердить Заявку на перевозку Клиента либо отказать в ее подтверждении в течение 2 (двух) дней с момента получения Заявки по факсу или электронной почте и имеет право не приступать к выполнению Заявки до предоставления Клиентом всех требуемых Экспедитором документов, необходимых для выполнения данной Заявки согласно действующих правил и нормативов участников перевозки.
- 4.1.2. Сообщать письменно Клиенту обо всех обнаруженных недостатках полученной им информации, а в случае ее неполноты – произвести дополнительный запрос.
- 4.1.3. Организовать экспедирование груза Клиента до пункта назначения в согласованные с ним сроки. При отсутствии согласованных сроков, Экспедитор оказывает экспедиторские услуги в разумные сроки.
- 4.1.4. Сохранять конфиденциальность о характере груза Клиента и другой коммерческой информации.
- 4.1.5. По заявкам Клиента и за дополнительную плату оказывать вспомогательные и дополнительные услуги, включая (но не ограничиваясь) раскредитованием грузов, осуществлением ежесуточного слежения за передвижением вагонов от станции погрузки до станции назначения, страхованием грузов и другими услугами.
- 4.1.6. В случае задержки средств перевозки в пути следования к месту назначения более чем на 3 (трое) суток, Экспедитор обязуется оказать всяческое содействие в устранении возникших препятствий и обеспечении своевременной доставки груза до места назначения.
- 4.2. Экспедитор имеет право:
- 4.2.1. Получать от Клиента полную и точную информацию о характеристиках груза, в случае если характеристики груза существенно отличаются от указанных Клиентом в Заявке, требовать соответствующего изменения стоимости перевозки.
- 4.2.2. Если Экспедитор при выполнении Договора вынужден действовать без получения предварительных инструкций, то Экспедитор имеет право действовать за счет Клиента и на его риск, предварительно поставив его в известность по телефону, факс, электронная почта, либо письменно.
- 4.2.3. При возникновении риска сокращения ценности принятого груза или при возникновении ввиду особенностей груза риска ущерба для людей, собственности или окружающей среды, и при невозможности установления связи с Клиентом, или, если по требованию вывести груз, Клиент не принимает мер, тогда Экспедитор имеет право принять соответствующие меры в отношении груза и, если необходимо, реализовать груз приемлемым способом. Экспедитор, в зависимости от обстоятельств и без предупреждения, может реализовать груз в интересах Клиента, обезвредить или уничтожить груз, которому угрожает порча или падение общей стоимости, или который является источником опасности. Полученная Экспедитором в результате реализации груза сумма, за вычетом разумных расходов, связанных с реализацией, должна быть перечислена Клиенту.
- 4.2.4. Экспедитор имеет право на документально подтвержденное возмещение расходов разумно необходимых для организации экспедирования и связанных с этим издержек, в том числе касательно затрат, которые обоснованно потребовались дополнительно к согласованным и которые не были оплачены Экспедитору авансом.
- 4.2.5. Если Клиент не оставил особых инструкций, связанных с условиями перевозки груза, Экспедитор вправе свободно выбрать способы такой перевозки на риск Клиента, обеспечивая добросовестность выполнения этого.
- 4.3. Клиент обязуется:

- 4.3.1.  Предоставлять Экспедитору Заявку на организацию перевозки груза автотранспортом не позднее, чем за 7 суток до начала перевозки.
- 4.3.2.  Заявка должна содержать следующую информацию:
- маршрут перевозки;
  - требуемый тип транспортного средства;
  - адрес места погрузки и разгрузки;
  - дата и время подачи транспортных средств под погрузку или разгрузку, или срок доставки;
  - конкретные лица, ответственные за погрузку и разгрузку или срок доставки;
  - наименование и характер груза, его вес и стоимость;
  - вид тары и упаковки и способ погрузки;
  - комплект документов, связанных с перевозкой груза;
  - условия работы с таможенной, возможные места прохождения груза через таможенный пункт;
  - условия страхования.
- 4.3.3.  Предоставить Экспедитору все данные о характере, размере, весе, упаковке груза, количестве мест, месте отправления и назначения, дате готовности груза к перевозке, объявленной стоимости груза, указанные в Заявке.
- 4.3.4.  Инструктировать Экспедитора об условиях перевозки груза определенного вида – опасные, бьющиеся, легковоспламеняющиеся, представляющие высокую художественную ценность и другие грузы, перевозка которых должна осуществляться при соблюдении особых условий. В том случае если Клиент не укажет особые свойства перевозимых грузов и не даст в отношении этих грузов специальных инструкций для перевозки, Экспедитор не несет ответственности за порчу и гибель этих грузов, связанную с несоблюдением в отношении этих грузов особых условий перевозки.
- 4.3.5.  Обеспечить сопровождение экспедируемого груза полным комплектом надлежаще оформленных документов (включая отгрузочные документы, товаросопроводительные документы, сертификаты, санитарно-эпидемиологические заключения, таможенные декларации и др. документы, необходимые для организации экспедирования груза). Также в случае необходимости Клиент обязан выдавать Экспедитору доверенности, копии контракта купли-продажи и иные документы, необходимые для организации перевозки.
- 4.3.6.  Подготовить груз к перевозке в количестве, таре и упаковке в соответствии с согласованной Заявкой и оформить надлежащим образом все необходимые документы. Грузы, нуждающиеся в таре (упаковке) для предохранения их при перевозке от утраты, недостачи, порчи и повреждения, должны предъявляться к перевозке в исправной таре (упаковке), обеспечивающей их полную сохранность. Экспедитор не несет ответственности по обеспечению тары и/или упаковки груза.
- 4.3.7.  В случаях исполнения самим Клиентом или его контрагентами (таможенными брокерами, агентами, иными третьими лицами) отдельных операций либо части операций на маршруте экспедирования (погрузка груза в транспортное средство, крепление груза в транспортном средстве, таможенная очистка, хранение, иных видов работ, услуг, связанных с перевозкой груза), Клиент отвечает за качество и сроки исполнения соответствующих операций и обязуется обеспечить своевременную передачу соответствующих документов Экспедитору.
- 4.3.8.  Клиент обязан подтвердить готовность к приему или погрузке груза на своем складе (складе грузоотправителя), обеспечить пропуск транспортных средств Экспедитора к месту погрузки/выгрузки, контролировать соответствие загружаемого Товара, указанному в Заявке. Клиент (либо грузоотправитель) обязан должным образом закрепить груз внутри контейнера.
- 4.3.9.  Обеспечить правильность заполнения товарно-транспортных документов с Правилами перевозок грузов и инструкциями Экспедитора либо обеспечить Экспедитора всей необходимой информацией в случаях, когда Экспедитор по поручению Клиента осуществляет оформление товарно-транспортных сопроводительных документов.
- 4.3.10.  Самостоятельно и за свой счет произвести все таможенных процедуры, оплату таможенных платежей, предусмотренные законодательством страны, в/из/по территории которой следует груз.
- 4.3.11.  Своевременно производить оплату за оказанные услуги Экспедитором, согласно разделу 4 Договора в независимости от возможного наступления страхового случая.
- 4.3.12.  По факту выставления счетов на основании подтверждающих документов оплачивать Экспедитору его произведенные и документально подтвержденные дополнительные расходы (провозные платежи, сборы, штрафы и расходы по другим операциям, в том числе, связанные с повышением тарифов, произошедших во время перевозки), связанные с исполнением настоящего Договора, которые не были предусмотрены и согласованы Сторонами, однако были необходимы в процессе экспедирования.
- 4.3.13.  На основании подтверждающих документов возместить Экспедитору его расходы, связанные с простоями, штрафами, санкциями, арестом груза таможенными органами, а также иные расходы Экспедитора, не согласованные сторонами, но возникшие вследствие неисполнения, ненадлежащего исполнения или несвоевременного исполнения Клиентом своих обязательств по настоящему Договору, а также любые другие расходы, возникшие при остановках и дополнительных досмотрах груза таможенными и любыми другими инспектирующими органами.
- 4.3.14.  В случае отказа Клиента от перевозки после того, как Экспедитор произвел какие-либо действия по выполнению обязательств по настоящему Договору, Клиент обязан компенсировать Экспедитору все фактически понесенные им расходы в связи с исполнением Заявки Клиента.
- 4.4.  Клиент имеет право:
- 4.4.1.  Осуществить страхование груза от всех видов риска самостоятельно либо используя Экспедитора в качестве страхового агента.

## 5. 5. СУММА ДОГОВОРА И ПОРЯДОК РАСЧЕТОВ

5.1.  Общая сумма договора составляет 15100000 сум

5.2.  Стоимость оказываемых Экспедитором услуг, срок выполнения работ и условия оплаты оговариваются Сторонами в конкретной Заявке на каждую перевозку, согласованной и подписанной обеими Сторонами.

5.3.  Экспедитор выставляет Клиенту дополнительные счета в соответствии с пунктами 4.3.12. - 4.3.14. настоящего Договора на основании и в размере фактически понесенных Экспедитором дополнительных расходов. Данные расходы возмещаются Клиентом в течение 3 (трех) банковских дней с даты получения Клиентом от Экспедитора счета на оплату, а так же иных документов, подтверждающих расходы Экспедитора.

5.4.  Датой осуществления платежа по настоящему Договору является дата зачисления денежных средств на счет Экспедитора.

5.5.  Если иное не оговорено Заявкой, Клиент производит предоплату в размере, не менее 30% от общей суммы, указанной в Заявке в течение 5 (пяти) банковских дней с даты согласования Заявки и получения счета на оплату от Экспедитора.

5.6.  При необходимости, полный расчет после предоставления счёт-фактуры и акта выполненных работ производится Клиентом в течение 3 (трех) банковских дней с даты предоставления отчета, подписания сторонами Акта об оказанных услугах и предоставления Экспедитором счета-фактуры.

5.7.  В случае поступления предоплаты за согласованную транспортировку и в случае невозможности оказания Экспедитором данной услуги, Экспедитор гарантирует возврат денежных средств на счет Клиента не позднее 10 (десяти) рабочих дней с даты поступления денежных средств на расчетный счет Экспедитора.

5.8.  В случае, если Экспедитор в рамках настоящего Договора совершил сделку на условиях более выгодных, чем те, которые были согласованы с Клиентом, то дополнительная выгода, полученная вследствие такой сделки является вознаграждением Экспедитора.

5.9.  Все банковские расходы и комиссии банка плательщика, а также его банка корреспондента, связанные с исполнением настоящего Договора несет сторона Договора осуществляющая

## 6. 6. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН

6.1.  Ответственность Клиента:

6.1.1.  Клиент несет ответственность, в том числе имущественную, за причинение убытков Экспедитору, вызванных несоответствующим креплением груза в контейнере/вагоне, а также неправильными неточными сведениями, указанными Клиентом в перевозочных и сопроводительных документах.

6.1.2.  За просрочку оплаты счетов Экспедитора Клиент выплачивает Экспедитору пени в размере 0,3 % от неоплаченной в установленный в срок суммы за каждый день просрочки, но не более 20 % от неоплаченной суммы.

6.1.3.  За действия/бездействия Клиента или его грузополучателей (грузоотправителей), приведшие к простоям транспортных средств, все фактические издержки Экспедитора по простоям транспортных средств, возникшие по вине Клиента, относятся на счет Клиента.

6.2.  Ответственность Экспедитора:

6.2.1.  Экспедитор несёт ответственность за ненадлежащее выполнение своих обязательств по настоящему Договору.

6.2.2.  Экспедитор несёт полную ответственность перед Клиентом за действия или бездействия третьего лица, который был привлечен за выполнение каких либо услуг со стороны Экспедитора.

6.2.3.  Экспедитор выплачивает Клиенту за просрочку перевозки груза по срокам установленным согласно заявке пени в размере 0,3% от суммы просроченной поставки за каждый день, но не более 20% от суммы заявки.

6.2.4.  Экспедитор не несет ответственность за утерю, обесценивание, порчу груза или его задержку, если указанное возникло по следующим причинам:

а) ошибка или небрежность Клиента;

б) обработка, погрузка, размещение или разгрузка груза Клиентом или лицом действующим от его имени;

в) отсутствие или недостатки упаковки;

г) ошибочный или недостаточный адрес или маркировка груза;

д) ошибочные или недостаточные сведения о грузе;

е) обстоятельства, которые Экспедитор был не в силах избежать, и последствия которых он не был в состоянии предотвратить.

6.2.5.  Экспедитор не отвечает за действия или ошибки третьих лиц по обеспечению погрузки, разгрузки, таможенной очистки, складирования и финансовых операций.

6.2.6.  Ответственность Экспедитора ограничена суммой равноценной размеру экспедиторского вознаграждения, предусмотренную настоящим Договором.

6.2.7.  Экспедитор не несет ответственность за сохранность груза, прибывшего к Клиенту в исправных транспортных средствах/контейнерах за исправными пломбами.

6.2.8.  Экспедитор не несет ответственности за изменение качества груза вследствие естественных причин, связанных с перевозкой груза, норм естественной убыли (усушка, утряска, выветривание, поломка, разрушение, утечка, самопроизвольное воспламенение, гниение, коррозия, брожение, испарение, восприятие к холоду, теплу, влаге и т.п.) или погрешностей измерения массы нетто, если разница между массой груза, определенной на железнодорожной станции назначения, не превышает погрешности измерения массы нетто такого груза, а также норму естественной убыли его массы, установленной нормативными актами.

6.2.9.  Экспедитор не несет ответственности по настоящему Договору в случае введения государственными органами, на территории которых происходит перевозка, конвенционных запретов на отгрузку/прием груза определенными станциям/портами и при наличии задолженности у Клиента (грузоотправителя Клиента) перед железной дорогой, портом, как по настоящему договору, так и по договорам, заключенным

ранее Клиентом (грузоотправителем Клиента) на период действия указанных факторов. В случае возникновения таких запрещений Экспедитор незамедлительно информирует Клиента об этом.

6.2.10. Экспедитор не несет ответственности перед Клиентом за повреждение груза, сданного к перевозке в ненадлежащей таре, упаковке (либо без таковой). Если Клиент принял груз в присутствии Экспедитора и не установил состояние груза при незаметных снаружи (скрытых) дефектах или повреждениях, то груз считается принятым в надлежащем виде, а обязательства Экспедитора считаются исполненными надлежащим образом.

## **7. 7. СТРАХОВАНИЕ**

7.1. Страхование осуществляется по желанию клиента, в случае не страхования груза Экспедитор обеспечивает СМР страхованием.

## **8. 8. ФОРС-МАЖОР**

8.1. Стороны освобождаются от ответственности за частичное или полное неисполнение обязательств по настоящему договору, а также за задержку их выполнения по настоящему договору, если это неисполнение явилось следствием обстоятельств непреодолимой силы (форс - мажор).

8.2. К обстоятельствам непреодолимой силы относятся: войны, социальные беспорядки, забастовки, стихийные бедствия, включая штормы, землетрясения, извержения вулкана, бури, сели, наводнения, дорожно-климатические условия, принятие компетентными органами государственной власти и управления, по территории которых осуществляется соответствующая перевозка грузов, законодательных и нормативных правовых актов, делающих невозможным для Сторон исполнение договорных обязательств, просрочки исполнения обязательств контрагентами, если просрочка произошла по вине вышеуказанных обстоятельств при условии, что указанные обстоятельства сразу же отразились на исполнении сторонами обязательств по договору.

8.3. В случае возникновения обстоятельств непреодолимой силы Сторона, пострадавшая от них, в течение 20 (двадцать) дней в письменной форме уведомляет об этом другую сторону с указанием даты начала событий и их описанием. Сведения об обстоятельствах форс-мажора должны быть подтверждены документом, выданным уполномоченным на то компетентным органом.

## **9. 9. ПОРЯДОК РАЗРЕШЕНИЯ СПОРОВ**

9.1. Стороны должны принимать все возможные меры досудебного урегулирования возникающих разногласий по настоящему Договору, в том числе и предъявление претензий.

9.2. Стороны признают обязательным досудебный претензионный порядок урегулирования спора. Письменная претензия должна быть подана в течение 5 (пяти) дней с момента нарушения прав соответствующей Стороны. Обязательный срок рассмотрения претензии - не более 15 календарных дней со дня её получения. При получении претензии о задолженности по оплате от Стороны, чьи права согласно настоящего Договора были нарушены, ответ на претензию должен быть направлен заявителю в течение 10 календарных дней с момента ее получения.

9.3. Любой спор, возникающий по настоящему Договору или в связи с ним, не урегулированный Сторонами в досудебном порядке, подлежит передаче на разрешение в Наманганском экономическом суде, в соответствии с регламентом, принятом в данном суде. Все судебные расходы возлагаются на проигравшую Сторону.

9.4. Правом, регулирующим настоящий Договор, являются нормы материального права Республики Узбекистан.

## **10. 10. СРОК ДЕЙСТВИЯ ДОГОВОРА и ПОРЯДОК РАСТОРЖЕНИЯ ДОГОВОРА**

10.1. Настоящий Договор приобретает полную юридическую силу с момента подписания его Сторонами и действует до «31» декабря 2022 года включительно. Если ни одна из сторон за 30 дней до истечения срока действия настоящего Договора не заявит в письменном виде о ее расторжении, срок действия договора автоматически продлевается на каждый последующий календарный год.

## **11. 11. ПОРЯДОК РАСТОРЖЕНИЯ ДОГОВОРА**

11.1. Стороны вправе расторгнуть Договор при условии письменного уведомления другой Стороны не менее, чем за 20 дней до предполагаемой даты расторжения, при условии выполнения взаимных обязательств.

11.2. В случае оповещения от отказа перевозки, Экспедитор обязан уведомить Клиента письменно за 20 дней. В случае от отказа предоставить машину, Клиент имеет право выставить сумму штрафа в размере 1 500 Евро

## **12. 12. ПРОЧИЕ УСЛОВИЯ**

12.1. Каждая из Сторон по настоящему Договору обязуется сохранять строгую конфиденциальность финансовой, коммерческой и прочей информации, полученной от другой Стороны.

12.2. В случае изменения банковских реквизитов или юридического адреса, стороны обязуются предупредить друг друга в письменной форме в течение 3 (три) дней с даты изменения таковых.

12.3. Все изменения и дополнения к настоящему Договору действительны лишь в том случае, если они совершены в письменной форме и подписаны уполномоченными представителями обеих Сторон.

12.4. Во всем остальном, что не предусмотрено настоящим договором, стороны руководствуются нормам международного права и материального права Республики Узбекистан.

12.5. После подписания Договора все предыдущие переговоры и переписка теряют силу.

12.6. Все документы к настоящему договору - заявки, акты выполненных работ, акты сверок и т.п., направленные посредством факса или электронной почты, имеют силу оригиналов.

12.7. Названия параграфов в Договоре, исключительно для справочных целей, и не контролируют и не влияют на значение или толкование какого-либо условия или положения Договора.

12.8. Если окончательно установлено, что какое-либо условие или положение Договора является недействительным или невыполнимым, (а) остальные условия и положения Договора, будут незатронутыми, и (б) недействительные или невыполнимые условия, или положения должны быть заменены условиями или положениями, которые действительны и могут быть исполнены, и наиболее близко выражены по отношению к целям недействительных или невыполнимых условий, или положений.

12.9. Настоящий Договор составлен на русском языке, в двух экземплярах. Оба текста аутентичны и имеют одинаковую юридическую силу.

### 13. ЮРИДИЧЕСКИЕ АДРЕСА И БАНКОВСКИЕ РЕКВИЗИТЫ СТОРОН:

КЛИЕНТ:

СП ООО «УзЧасис»  
 Юридический и почтовый адрес: Республика Узбекистан, г. Наманган, ул. Курувчилар, дом 50  
 Название и адрес банка: Акционерный банк «Узпромстройбанк», Филиал: г. Наманган  
 Банковский счет  
 Банк:  
 ИНН (Регистрационный номер): 206978481  
 ОКЭД: 27400  
 Счет в Евро:  
 SWIFT  
 Банк корреспондент

Генеральный Директор

Кодиров Р.Ш.

ЭКСПЕДИТОР:

ООО «TRANS» ЛТ  
 Адрес: 100147, г.Ташкент, Яшнабадский район, ул. Муйнакская, д.200,  
 Суммовой Р/с: 2020 8000 2050 5282 6001,  
 Валютный ЕВРО: 2020 8978 9050 5282 6001  
 Валютный Долл: 2020 8840 5050 5282 6001  
 Валютный Рубль: 20208643605052826001  
 "Йпак йули" АИКБ Мирзо-Улугбек. филиал, МФО 00421  
 ИНН 306 278 535, ОКЭД 49410 Тел: 90 185-96-16  
 Код плательщика НДС: 326080087167

Директор

МАМАДАЛИЙЕВ

I.

S.

CARGO

#### 14. Юридические адреса и реквизиты сторон

##### Исполнитель

Наименование: ООО "TRANS LIT CARGO"  
Адрес: ГОРОД ТАШКЕНТ ЯШНАБАДСКИЙ РАЙОН  
МО`YNOQ KO`CHASI 200-UY  
Телефон: 998946772065  
Факс:  
ИНН: 306278535  
ОКЭД: 49410  
P/C: 20208000205052826001  
Банк: ТОШКЕНТ Ш., "ИПАК ЙУЛИ" АИТ  
БАНКИНИНГ МИРЗО УЛУГБЕК ФИЛИАЛИ  
МФО: 00421

##### Заказчик

Наименование: "UZ CHASYS" MCHJ  
Адрес: NAMANGAN SHAHRI, DAVLATOVODTUMANI,  
QURUVCHILAR KO`CHASI, 50-UY  
Телефон:  
Факс:  
ИНН: 206978481  
ОКЭД: 27400  
P/C: 20214000904737927001  
Банк: НАМАНГАН Ш.,  
"УЗСАНОАТКУРИЛИШБАНКИ" АТБ НАМАНГАН  
МИНТАКАВИЙ ФИЛИАЛИ  
МФО: 00224